

424995-2026 - Zadávání

Německo – Služby vysazování a údržby zelených ploch – Rahmenvertrag zur Unterhaltung öffentlicher Grünflächen

OJ S 118/2026 22/06/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Rennbahngemeinde Hoppegarten

E-mail: vergabestelle@gemeinde-hoppegarten.de

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Rahmenvertrag zur Unterhaltung öffentlicher Grünflächen

Popis: Die Gemeinde Hoppegarten schreibt zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Grünflächen, Unterhaltungspflege im Gemeindegebiet aus. Die Pflegearbeiten sind nach sämtlichen gesetzlichen Bestimmungen, zum Umwelt-, Arbeits- und Gesundheitsschutz, insbesondere des Bundesnaturschutzgesetzes (BNatSchG) durchzuführen. Alle eingesetzten Materialien wie Dünger, Substrate und Saatgut müssen den Vorgaben der DIN-Normen entsprechen.

Identifikátor řízení: 35ae33f8-de15-45a8-b1e4-f62d0f982098

Interní identifikátor: FBI-OV-10/26

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

Hlavní prvky řízení: vorgesehene Fristen: - Feste Vertragslaufzeit: für die Dauer von 6 Monaten, beginnend ab 01.09.2026 - 31.12.2026 - opt. Vertragslaufzeit: 3x Verlängerung um 1 Jahr

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 77310000 Služby vysazování a údržby zelených ploch

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Lindenallee 14

Obec: Hoppegarten

PSČ: 15366

Nižší územní jednotka země (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Země: Německo

Další informace: siehe Anlage

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXP9Y0PHS8X# Seit dem 01.01.2024 haben Unternehmen mit mehr als 1.000 Beschäftigten das Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz umzusetzen. In dem Zusammenhang behält sich der Auftraggeber vor, auch bei geschätzten

Auftragswerten unterhalb der Wertgrenzen nach § 6 Abs. 1 WRegG Eintragungen im Wettbewerbsregister abzufragen.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Maximální počet částí, při kterém může podat nabídku jeden uchazeč: 2

Smluvní podmínky:

Maximální počet částí, při kterém mohou být zakázky zadány jednomu uchazeči: 2

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Unterhaltungspflege Gewerbegebiet Dahlwitz - Hoppegarten

Popis: Rahmenvertrag zur Unterhaltung öffentlicher Grünflächen. Los 1 Gewerbegebiet

Dahlwitz - Hoppegarten: Die Leistung umfassen die Unterhaltungspflege straßenbegleitender Hecken, Sträucher, Gehölze im Straßenbereich, Grünanlagen sowie wassergebundene Wegedecken. Los 1 SEW Hönow: Die Leistung umfassen die Unterhaltungspflege Straßenbegleitgrün, Landschaftsrasenfläche, Rückschnitt Gehölze, Röhricht, Sumpfpflanzvegetation, Schilfschnitt, Pflanzflächen, Laub und Rasenflächen sowie wassergebundene Wegedecken.

Interní identifikátor: Los 1

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 77310000 Služby vysazování a údržby zelených ploch

Další klasifikace (cpv): 77340000 Prořezávání stromů a zastřihování živých plotů

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Lindenallee 14

Obec: Hoppegarten

PSC: 15366

Nižší územní jednotka země (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Země: Německo

Další informace: siehe Anlage

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/09/2026

Datum konce trvání: 31/12/2026

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 3

Další informace o obnovení: Der Rahmenvertrag wird ab 01.09.2026 bis 31.12.2026 geschlossen, mit der Option einer 3-maligen jährlichen Verlängerung bis 31.12.2029. Danach endet der Vertrag automatisch. Der Vertrag verlängert sich jeweils um 12 Monate, wenn nicht 3 Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit schriftlich seitens des Auftraggebers gekündigt wird.

5.1.6. Obecné informace

Jedná se o opakující se zadávací řízení

Popis: nächste Vergabe voraussichtlich 2030

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister des Staates, in dem der Bieter niedergelassen ist oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung entsprechend Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU

Kritérium: Specifický roční obrat

Popis výběrového kritéria: Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre und gegebenenfalls Angabe, des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags, sofern der Bieter auch auftragsfremde Leistungen erbringt (als formlose Eigenerklärung des Bieters oder (siehe Anhang "Eigenerklärung zur Eignung")

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Nachweis über eine bestehende Betriebshaftpflichtversicherung ODER eine Zusage in Textform, diese spätestens 14 Tage nach Zuschlagserteilung abzuschließen und vorzulegen mit folgenden Mindestdeckungssummen: 2.000.000 EUR pauschal bei Personenschäden, 1.000.000 EUR Sach- und Vermögensschäden sowie Umweltschäden,

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: 3 vergleichbare Referenznachweise der in den letzten höchstens 3 abgeschlossenen Kalenderjahren erbrachten Leistungen mit folgenden Angaben (einzutragen im Vordruck "Referenzen"): - Benennung des Auftraggebers - stichpunktartige Kurzbeschreibung über Art und Menge/ Umfang der ausgeführten Leistungen, - Auftragswert, - Ausführungszeitraum.

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Erklärung über die durchschnittliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte (insbesondere Vorarbeiter) in den letzten 3 Jahren (siehe Anhang "Eigenerklärung zur Eignung")

Kritérium: Nástroje, zařízení nebo technické vybavení

Popis výběrového kritéria: Angaben aus der ersichtlich ist, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt (siehe Anhang "Eigenerklärung zur Eignung").

Kritérium: Podíl subdodavatelů

Popis výběrového kritéria: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Den Zuschlag erhält das wirtschaftlich günstigste Angebot. Das günstigste Angebot erhält den Rang 1. Die anderen Ränge werden nach aufsteigenden Preis verteilt.

Kategorie kritéria pro zadání s pevnou hodnotou: Pevná hodnota (celkem)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 14/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0PHS8X/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

Jméno/název: Die elektronische Kommunikation wird über den virtuellen Projektraum zu diesem Projekt auf dem Vergabemarktplatz Brandenburg durchgeführt. Nachrichten des Auftraggebers sind ohne Registrierung auf dem Vergabemarktplatz Brandenburg zugänglich. Um mit dem Auftraggeber kommunizieren zu können sowie über neue Nachrichten benachrichtigt zu werden, ist jedoch eine Registrierung erforderlich.

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0PHS8X>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0PHS8X>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 22/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 30 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen nachzufordern. Leistungsbezogene Unterlagen werden nur nachgefordert, sofern sie die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien NICHT betreffen.

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 22/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Není známo
Podmínky týkající se plnění zakázky: Es gelten die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen VOL Teil B in der Fassung 2003, die Leistungsbeschreibung, die Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen sowie die Ergänzenden Vertragsbedingungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Rennbahngemeinde Hoppegarten

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizace přijímající žádosti o účast: Rennbahngemeinde Hoppegarten

5.1. Část: LOT-0002

Název: Unterhaltungspflege Siedlungserweiterung Hönow

Popis: Rahmenvertrag zur Unterhaltung öffentlicher Grünflächen. Los 1 Gewerbegebiet

Dahlwitz - Hoppegarten: Die Leistung umfassen die Unterhaltungspflege straßenbegleitender Hecken, Sträucher, Gehölze im Straßenbereich, Grünanlagen sowie wassergebundene Wegedecken. Los 1 SEW Hönow: Die Leistung umfassen die Unterhaltungspflege Straßenbegleitgrün, Landschaftsrasenfläche, Rückschnitt Gehölze, Röhricht, Sumpfvegetation, Schilfschnitt, Pflanzflächen, Laub und Rasenflächen sowie wassergebundene Wegedecken.

Interní identifikátor: Los 2

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 77310000 Služby vysazování a údržby zelených ploch

Další klasifikace (cpv): 77340000 Prořezávání stromů a zastřihování živých plotů

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Lindenallee 14

Obec: Hoppegarten

PSČ: 15366

Nižší územní jednotka země (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Země: Německo

Další informace: siehe Anlage

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/09/2026

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 3

Další informace o obnovení: Der Rahmenvertrag wird ab 01.09.2026 bis 31.12.2026 geschlossen, mit der Option einer 3-maligen jährlichen Verlängerung bis 31.12.2029. Danach endet der Vertrag automatisch. Der Vertrag verlängert sich jeweils um 12 Monate, wenn nicht 3 Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit schriftlich seitens des Auftraggebers gekündigt wird.

5.1.6. Obecné informace

Jedná se o opakující se zadávací řízení

Popis: nächste Vergabe voraussichtlich 2030

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister des Staates, in dem der Bieter niedergelassen ist oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung entsprechend Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU

Kritérium: Specifický roční obrat

Popis výběrového kritéria: Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre und gegebenenfalls Angabe, des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags, sofern der Bieter auch auftragsfremde Leistungen erbringt (als formlose Eigenerklärung des Bieters oder (siehe Anhang "Eigenerklärung zur Eignung"))

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Nachweis über eine bestehende Betriebshaftpflichtversicherung ODER eine Zusage in Textform, diese spätestens 14 Tage nach Zuschlagserteilung abzuschließen und vorzulegen mit folgenden Mindestdeckungssummen: 2.000.000 EUR pauschal bei Personenschäden, 1.000.000 EUR Sach- und Vermögensschäden sowie Umweltschäden,

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: 3 vergleichbare Referenznachweise der in den letzten höchstens 3 abgeschlossenen Kalenderjahren erbrachten Leistungen mit folgenden Angaben (einzutragen im Vordruck "Referenzen"): - Benennung des Auftraggebers - stichpunktartige Kurzbeschreibung über Art und Menge/ Umfang der ausgeführten Leistungen, - Auftragswert, - Ausführungszeitraum.

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Erklärung über die durchschnittliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte (insbesondere Vorarbeiter) in den letzten 3 Jahren (siehe Anhang "Eigenerklärung zur Eignung")

Kritérium: Nástroje, zařízení nebo technické vybavení

Popis výběrového kritéria: Angaben aus der ersichtlich ist, über welche Ausstattung, welche Geräte und welche technische Ausrüstung das Unternehmen für die Ausführung des Auftrags verfügt (siehe Anhang "Eigenerklärung zur Eignung").

Kritérium: Podíl subdodavatelů

Popis výběrového kritéria: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Den Zuschlag erhält das wirtschaftlich günstigste Angebot. Das günstigste Angebot erhält den Rang 1. Die anderen Ränge werden nach aufsteigenden Preis verteilt.

Kategorie kritéria pro zadání s pevnou hodnotou: Pevná hodnota (celkem)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 14/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0PHS8X/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

Jméno/název: Die elektronische Kommunikation wird über den virtuellen Projektraum zu diesem Projekt auf dem Vergabemarktplatz Brandenburg durchgeführt. Nachrichten des Auftraggebers sind ohne Registrierung auf dem Vergabemarktplatz Brandenburg zugänglich. Um mit dem Auftraggeber kommunizieren zu können sowie über neue Nachrichten benachrichtigt zu werden, ist jedoch eine Registrierung erforderlich.

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0PHS8X>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9Y0PHS8X>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 22/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 30 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen nachzufordern. Leistungsbezogene Unterlagen werden nur nachgefordert, sofern sie die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien NICHT betreffen.

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 22/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Není známo

Podmínky týkající se plnění zakázky: Es gelten die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen VOL Teil B in der Fassung 2003, die Leistungsbeschreibung, die Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen sowie die Ergänzenden Vertragsbedingungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Rennbahngemeinde Hoppegarten

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Organizace přijímající žádosti o účast: Rennbahngemeinde Hoppegarten

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Rennbahngemeinde Hoppegarten

Registrační číslo: 12-121067961868050-34

Poštovní adresa: Lindenallee 14

Obec: Hoppegarten

PSČ: 15366

Nižší územní jednotka země (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Země: Německo

Kontaktní místo: Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@gemeinde-hoppegarten.de

Telefon: +49 3342-393231

Internetová adresa: <https://www.gemeinde-hoppegarten.de/>

Úlohy této organizace:

Kupující

Centrální zadavatel zadávající veřejné zakázky nebo uzavírající rámcové dohody na stavební práce, dodávky nebo služby určené pro jiné kupující
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení
Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. **ORG-0002**

Oficiální název: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Registrační číslo: 12-121096894457006-49

Poštovní adresa: Heinrich-Mann-Allee 107

Obec: Potsdam

PSČ: 14473

Nižší územní jednotka země (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Země: Německo

Kontaktní místo: Geschäftsstelle

E-mail: poststelle@mwae.brandenburg.de

Telefon: +49 331-8661719

Fax: +49 331-8661652

Internetová adresa: <https://mwae.brandenburg.de/>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. **ORG-0003**

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 05d7e8d0-ee7e-400b-baa7-0ad1929c9a98 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 19/06/2026 13:03:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 424995-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 118/2026

Datum zveřejnění: 22/06/2026